

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308496
Delivery Date : 20/03/2023
Sales order no. : 17208775
Your reference : 550004318801
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
12960	2517206413	DCT300 CCP Suction Filter K1 CN	12960	pcs

18033 F764
5012560433

315921

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 27-3-23

Firma:

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

27 MAR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP

NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gezeichneten Linien müssen von Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / inclusief

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

LA 3V
OX

Exemplaire pour destinataire Exemplaar voor geadresseerde Exemplar für Empfänger		LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer		No Nr
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL				
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
3 Lieu de livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opgvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 20-03-2023				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 8.30 Departure time 8.45				
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17208772-17208773-17208774-17208737-17208775								
6 Marques et numéros / Merken en nummers Korrespondenz und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut kg / Bruto gewicht in kg / Brutogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3		
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet			770	KG			
1	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet			252	KG			
1	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet			248	KG			
2	Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen			388	KG			
4	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet			1175	KG			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen für den Fahrer 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308492 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308493 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208494 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308495 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308496				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen				
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Friel ☐ Non franco / Niet franco Rotterdam, 20-03-2023				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Soldo / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME				
21 Etabli à / Opgemaakt te Ausgefertigt in la / de am				15 Remboursement / Rückerstattung				
22				23				
NTZ Nederland BV Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818				"Ricevuta e verificata la qualità e quantità" "Göderen ontvangen en de kwaliteit en hoeveelheid is gecontroleerd" "Eingeliefert und die Qualität und Quantität ist geprüft" "Eingeliefert und die Qualität und Quantität ist geprüft"				



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002670 vom 20.03.2023



23-002670

Ludwigsburg, 20.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 17308492 17308493 17308494 17308495 17308496	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 1 1 2 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.790
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		10,00 COLLI	2.790,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date	
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604